

**SSPS – Section romande**  
**Période 2006 2007**

-----  
**Rapport d'activités du président**

Depuis la dernière Assemblée Générale du 27 avril 2006 à Chavannes-de-Bogis, le comité s'est attelé à la tâche sur deux points forts :

1. Organiser le séminaire national en 2006 à Neuchâtel
2. Organiser le séminaire et l'Assemblée Générale de la section 2007

Le comité s'est réuni à 5 reprises pour les affaires courantes de la section. Voici la synthèse de nos activités pour l'année écoulée :

**1. Séminaire national 2006**

Il revenait à la section romande l'honneur d'organiser le séminaire national 2006. Le comité d'organisation s'est réuni au total lors de 10 séances pour mettre sur pied cet important événement.

Le bilan final que nous pouvons en tirer est très positif.

- 1° l'objectif de l'équilibre budgétaire a été atteint avec un excédent de recettes d'environ Fr. 640.00.
- 2° une participation très honnête de près de 130 personnes, majoritairement de Suisse Romande.
- 3° une couverture par les médias remarquables avec un reportage télévisé, un reportage radio et plusieurs articles de presse, notamment dans des revues spécialisées avec des articles en deux langues.
- 4° un cadre et une infrastructure de qualité, notamment pour ce qui concerne la traduction simultanée. Cet élément devient d'ailleurs un nouveau point de référence fixé par le comité central pour les futurs séminaires suisses.
- 5° un repas de gala de très grande qualité et une animation dont on se souviendra longtemps avec le duo Duperrex & Sellier.

## **2. Assemblée générale et séminaire 2007**

Après la "pause" accordée par l'assemblée générale pour 2006, il était important de reprendre le rythme des activités de la section avec comme point d'orgue la mise sur pied du séminaire de la section pour 2007.

Selon la proposition faite en 2006 par M. Ducrot, nous nous sommes mis au travail pour organiser la visite des infrastructures du Tunnel du Mont-Blanc. La participation de près de 95 personnes à notre séminaire témoigne à la fois de l'originalité du sujet, de l'intérêt pour les activités de notre section et de la qualité de l'organisation. Je remercie en cela M. Michel Lévrier qui a largement contribué à nous ouvrir les portes auprès des responsables du tunnel, mais surtout au vice-président, au secrétaire et au caissier, MM. Frachebourg, Giller et Blanchod, qui ont été les chevilles ouvrières de cette journée.

## **3. Administration des membres**

La gestion du fichier des membres de la section est devenu maintenant une affaire de routine. Nous avons effectué une cinquantaine de mutations durant l'année écoulée et on peut en présenter la synthèse suivante :

- Notre section est composée à ce jour de 182 membres, dont 8 membres retraités (cotisation à Fr. 25.00). Nous sommes la section la plus nombreuse de Suisse.
- Nous avons à ce jour la quasi-totalité des adresses e-mail des membres (professionnelles et/ou privées). Il nous en manque à ce jour que 10. Ceci nous permet d'envisager des communications plus fréquentes et surtout moins coûteuses.
- Il n'y a pas eu en 2006-2007 d'exclusion pour cause de non paiement des cotisations. Mais veillez à nous communiquer rapidement tout changement d'adresses.
- Nous avons refusé une demande d'admission d'un candidat qui résidait et qui travaillait en France, près de Dijon.

## **4. Site Internet [www.ssp-sromand.ch](http://www.ssp-sromand.ch)**

Le site Internet de la section a été visité 19'400 fois depuis mai 2006, soit une moyenne de plus de 50 connexions par jour ! Une partie de ce succès est dû aux activités liées au séminaire suisse 06 (documents des orateurs disponibles sur notre site) ainsi que les documents de présentations et d'inscription pour le séminaire 07.

Le Webmaster est toujours Luigi Fiorito qui assure sa tâche à notre entière satisfaction.

## 5. Comité central

Votre serviteur a participé à quatre réunions du comité central afin de traiter les affaires courantes de l'association.

En raison du décès de notre président, M. Eugen Hess, le comité central a été réorganisé. M. Roger Holzer, vice-président, reprend la présidence et votre serviteur a été nommé nouveau vice-président.

Les travaux de révisions des statuts, de refonte du Bulletin SSPS et du prix de la sécurité se poursuivent, mais ont pris un peu de retard.

## 6. SSPS Infos

Rédaction 2 fois par année de différents articles. Dans le prochain numéro vous y découvrirez un compte-rendu du séminaire suisse 06.

Comme vous pouvez le constater, votre comité continue de travailler pour le bien de l'Association avec enthousiasme et dévouement. Je tiens donc à les remercier tous encore une fois très chaleureusement pour leur engagement et leur bonne humeur. Nous sommes tous très sollicités par nos activités professionnelles respectives, mais lorsque l'un d'entre nous doit lever un peu le pied, il y en a toujours un ou plusieurs autres pour reprendre le flambeau, et c'est ça l'esprit d'équipe.

SSPS - Section romande



Bernard Mégevand  
Président